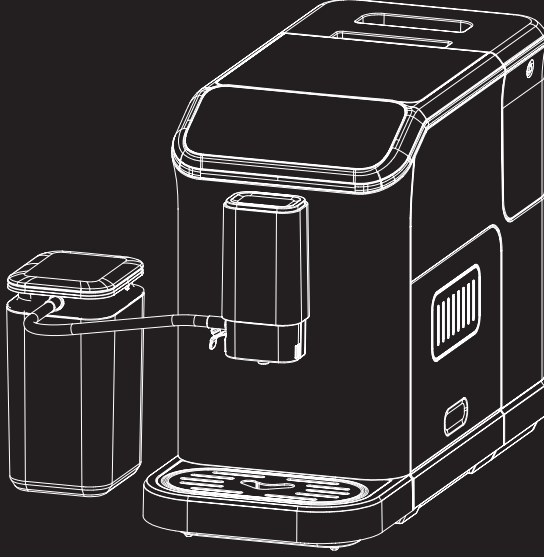


# KUMTEL®

HCM-02



**Tam Otomatik Profesyonel Kahve Makinesi**  
Kullanıcı Kılavuzu



**Fully Automatic Coffee Machine**  
User Manual





**ÖNEMLİ NOT:** Lütfen ürünü kullanmadan önce talimatların tümünü dikkatli bir şekilde okuyun. Daha sonra yardım almak için saklayın.

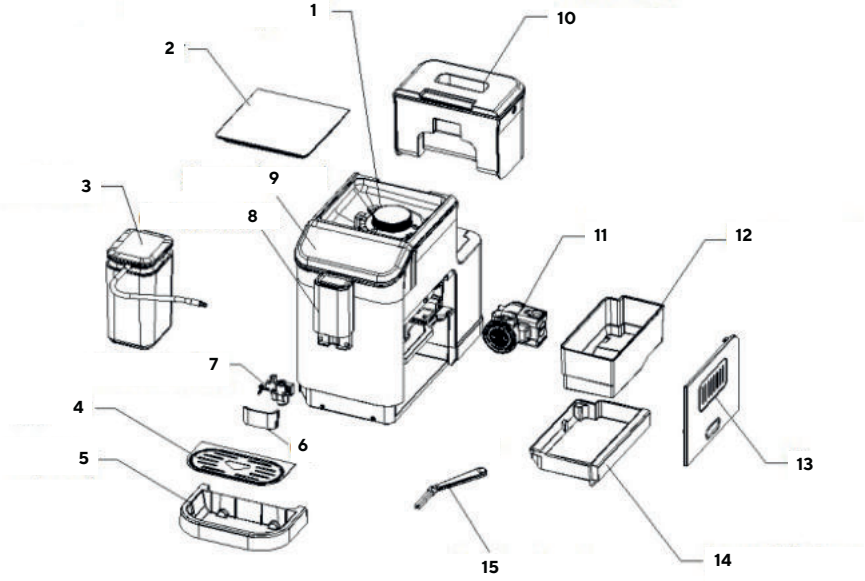
**TR.....: 2 - 12**



**IMPORTANT NOTE:** Please read the manual carefully before operating your product. Retain it for future reference.

**EN.....: 13 - 23**

**Warranty Card.....: 24**



Illustrations in this manual are for explanatory purposes.  
Bu kılavuzdaki çizimler açıklama amaçlıdır.

(TR)

1. Öğütme Ayar Düğmesi
2. Çekirdek Kutusu Kapağı
3. Süt Haznesi
4. Damlama Plakası
5. Damlama Tepsisi
6. Kahve Çıkış Kapağı
7. Süt Köpürtücü
8. Kahve Çıkışı
9. Kontrol Paneli
10. Su Tankı
11. Demleme
12. Kalıntı Toplama Kabı
13. Kapı
14. İç Damlama Tepsisi
15. Temizlik Fırçası

(EN)

1. Grind Setting Knob
2. Bean Box Cover
3. Milk Reservoir
4. Drip Plate
5. Drip Tray
6. Coffee Outlet Cover
7. Milk Frother
8. Coffee Outlet
9. Control Panel
10. Water Tank
11. Brewer
12. Residue-Collection Container
13. Door
14. Inner Drip Tray
15. Cleaning Brush



## ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyunuz.

1. Kullanmadan önce voltajın cihazın isim plakasında gösterilene uygun olup olmadığını kontrol edin.
2. Besleme kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üretici, servis acentesi veya benzeri kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
3. Cihazlar, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ilişkin denetim veya talimat verilmesi ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir.
4. Cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
5. Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazla oynamalarını sağlamak için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.
6. Herhangi bir cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.
7. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
8. Bağlantıyı kesmek için herhangi bir kontrolü "KAPALI" konumuna getirin ve fişi duvar prizinden çıkarın. Daima fişi tutun. Ancak asla kabloyu çekmeyin.
9. Kullanılmadığı zaman ve temizlemeden önce fişi prizden çekin. Parçaları takıp çıkarmadan ve cihazı temizlemeden önce soğumasını bekleyin.
10. Cihaz üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarların kullanılması yangına, elektrik çarpmasına veya kişilerin yaralanmasına neden olabilir.
11. Açık havada kullanmayın.
12. Cihazı amacı dışında kullanmayın.
13. Kablounun masa veya tezgah kenarından sarkmasına veya sıcak bir yüzeye temas etmesine izin vermeyin.
14. Sıcak gazlı veya elektrikli ocakların veya ısıtılmış fırınların üzerine veya yakınına koymayın.
15. Kahve makinesinin susuz çalışmasına izin vermeyin.
16. Yangına, elektrik çarpmasına ve kişilerin yaralanmasına karşı korunmak için kabloyu suya veya başka bir sıvıya batırmayın.
17. Sıcak kabı sıcak veya soğuk bir yüzeye koymayın.
18. Kap bu cihazla kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Asla menzil tepesinde kullanılmamalıdır.
19. Kabi temizleyiciler, çelik yünü pedler veya diğer aşındırıcı malzemelerle temizlemeyin.
20. Demleme işlemleri sırasında buhardan yanmamaya dikkat edin.
21. Cihazın bazı parçaları çalışırken sıcak olabilir, bu nedenle bunlara elinizle dokunmayın. Yalnızca tutacakları veya düğmeleri kullanın.
22. Cihaz suya daldırılmamalıdır.
23. Bu cihazın ev ve benzeri uygulamalarda kullanılması amaçlanmıştır:
  - mağazalardaki, ofislerdeki ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
  - çiftlik evleri;
  - oteller, moteller ve diğer konaklama tipi ortamlardaki müşteriler tarafından;
  - oda ve kahvaltı tipi ortamlar;
  - özel evler ve ev ortamları için kapalı alanlar;
  - Rakımı 2000 metreden yüksek olmayan yer.
24. Yanlış kullanımdan kaynaklanabilecek olası yaralanmalara karşı bir uyarı.
25. Isıtma elemanı yüzeyi kullanımdan sonra artık ısıya maruz kalır.
26. Kahve makinesi kullanım sırasında dolaba yerleştirilmemelidir.
27. Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşımadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
28. DİKKAT: Termal kesicinin yanlışlıkla sıfırlanmasından kaynaklanan tehlikeyi önlemek için, bu cihaza zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazı yoluyla besleme yapılmamalı veya yardımcı program tarafından düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye bağlanmamalıdır.
29. Cihazın gözetimsiz bırakılması halinde ve monte etmeden, sökmeden veya temizlemeden önce daima cihazın elektrik bağlantısını kesin.
30. "TEMİZLİK VE BAKIM" bölümündeki talimatlar da dahil olmak üzere yukarıdaki talimatları izleyin.
31. Bu talimatları kaydedin.

| Model    | Anma Gerilimi | Frekans | Güç   |
|----------|---------------|---------|-------|
| HCM - 02 | 220-240V~     | 50 Hz   | 1350W |

## KONTROL PANELİ



## İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Tüm aksesuarların eksiksiz olduğundan ve ünitenin hasarlı olmadığından emin olun. Tüm parçaları ve işlevlerini kontrol edin ve anlayın. Gelecekte kullanmak üzere orijinal ambalajın saklanması tavsiye edilir. Daha sonra aşağıdaki işlemleri takip edin.

1. İlk kullanımdan önce lütfen su tankını, süt haznesini, demlik ve süt köpürtücüyü çıkarıp temiz suyla durulayın.

2. Tüm çıkarılabilir parçaların yerine iyice takıldığından emin olun ve kontrol edin:

### (1) Su deposu:

Su deposunu Max işaretine kadar temiz suyla doldurun, ardından üniteye tekrar monte edin ve düzgün şekilde monte edildiğinden emin olun ve ardından su deposu kapağını kapatın.

### (2) Süt deposu:

① Süt hortumunu kahve çıkışının yanındaki süt köpürtücünün deliğine sokun.

② Süt hortumunu süt haznesi kapağından çıkarın ve ardından süt haznesi kapağına yerleştirin.

③ Süt haznesini ve süt haznesi kapağını iyice yerine takın.

④ Süt hortumu katlanabilir ve eğer gevşekse lütfen kendiniz sıkıca monte edin.

### (3) Öğütme ayar düğmesi

① Öğütme ayar düğmesi braketini saat yönünün tersine en sola çevirin.

② Öğütme ayar düğmesini belirtilen konuma göre kapatın.

③ Öğütme ayarını saat yönünde seçin.

NOT: Yeni kahve makinesi ilk kez kullanıldığında öğütme ayarının 8 ayarından daha yüksek seçilmesi önerilir. Ayarlanabilir öğütme ayarları 1(en ince) ile 15(en kalın) arasında değişir; öğütme ayar düğmesi üzerinde okla gösterilen sayı, seçilen gerçek öğütme ayarını gösterir.

DIKKAT: Hasarı önlemek için her seferinde bir çentiği ayarlamanızı öneririz.

### (4) Süt köpürtücü

① Kahve çıkış kapağını açın ve süt köpürtücünün yerine iyice takıldığından emin olun.

② Süt filtresi yerine iyi takılmışsa lütfen kahve çıkış kapağını kapatın ve ardından bağlantı tüpünü takın.

③ Bağlantı borusunun diğer ucunu süt haznesine takın.

(5) Kahve çıkışının yüksekliğinin ayarlanması

① Kahve çıkışının ayarlanabilir yüksekliği 85 ila 115 mm arasındadır.

### (6) Demleme

① Kapağı açın ve demleme haznesinin yerine iyi takılıp takılmadığını kontrol edin.

(A) Demlik okunun üst braketin okuyla aynı hizada olup olmadığını kontrol edin

(B) Sesli bir tıklama, demleme haznesinin montajının doğru olduğunu gösterir.

(C) Uyarı göstergesi " ! Demleme haznesi yerine takılmamışsa "göstergesi sürekli yanacaktır.

② Kapağı kapatın

(A) Tüm kapı ve gövde aynı yatay düzlemde.

(B) Uyarı göstergesi " ! Kapı düzgün kapatılmazsa " yanıp sönecektir.

### (7) İç damlama tepsisi ve kalıntı toplama kabı

① Kapağı açın ve damlama tepsisinin yerine takılı olup olmadığını kontrol edin.

② Kapağı açın ve kalıntı toplama kabının yerine takılı olup olmadığını kontrol edin.

③ İç damlama tepsisi yerine iyi takılmamış, uyarı göstergesi " ! Kalıntı toplama kabının ön kısmında yabancı bir cisim varsa " yanıp söner ve makine çalışmaz.

### (8) Damlama plakası

① Damlama plakasını damlama tepsisine yerleştirin. Damlama plakası, kahve, süt veya sıcak su depolamak için kabın üzerine yerleştirilebileceği şekilde iyice yerleştirilmelidir.

② Damlama tepsisini cihaza yerleştirin.

NOT: Damlama tepsisi, her durulama ve kendi kendini temizleme sırasında dağıtım ağzından gelen suyu ve demleme sırasında dökülebilecek kahveyi toplar. Bu nedenle damlama tepsisini her gün temizleyin ve boşaltın.

(9) Çekirdek kutusunu uygun miktarda, en fazla 200 g taze kahve çekirdeği ile doldurun ve ardından çekirdek kutusunun kapağını kapatın.

DIKKAT: Öğütme bıçağı çıkarılmışsa, lütfen çekirdek kutusunu kahve çekirdekleriyle doldurmadan önce öğütme bıçağının yerine iyice takıldığından emin olun.

## OPERASYON

Bu cihaz çok fonksiyonlu bir kahve makinesi olup, "Tek fincan Espresso", "Çift fincan Espresso", "Americano", "Cappuccino", "Latte", "Sıcak su", "Manuel köpük", "Fonksiyonları vardır. Manuel temizleme" ve "çekirdek boşaltma".

ÖZEL NOT: Cihaz, her çalıştırıldığında çalışmaya hazırlanmak için otomatik olarak temizlik yapacaktır.

NOT: Demleme işleminin başında (demleme işlemi başladıktan 2-3 saniye sonra) ve sonunda (demleme işleminin tamamlanmasından 6-8 saniye önce) kahve damla damla çıkacaktır, bu normaldir.

### Güçü Açma ve Ön Isıtma

1. Cihazı nominal gerilime bağlayın ve cihazın arka tarafındaki Açma/Kapama düğmesine basın.

2. Güç düğmesini en az 0,2 saniye basılı tutun, ilgili gösterge yanıp söner ve ardından cihaz kendi kendini kontrol durumuna girer.

NOT: Herhangi bir uyarı oluşması durumunda çalıştırmak için lütfen “ARIZA GİDERME” bölümüne bakınız.

3. Kahve çıkışının altına bir kap yerleştirin.
4. Manuel temizleme göstergesi sürekli yanar ve Güç anahtarının göstergesi yanıp söner, ardından cihaz ön ısıtma aşamasına ve otomatik temizleme durumuna girer.
5. Kahve kazanının ön ısıtılması tamamlandıktan sonra Tek Fincan Espresso, Çift Fincan Espresso, Americano ve Çekirdek Boşaltma göstergeleri sürekli olarak yanar ve cihaz normal şekilde çalıştırılabilir.
6. Buhar kazanının ön ısıtılması sırasında Cappuccino, Latte, Sıcak su, Manuel köpük ve Manuel temizleme flaşı göstergeleri cihazın çalıştırmayacağı anlamına gelir. Buhar kazanının ön ısıtması tamamlandıktan sonra fonksiyonel göstergeler sürekli olarak yanacak ve cihaz normal şekilde çalıştırılabilecektir.
7. Tüm ön ısıtma aşamaları tamamlandıktan sonra tüm fonksiyonel göstergeler sabit bir şekilde yanacak ve ardından cihaz bekleme durumuna geçecektir.

#### **Tek Fincan Espresso Demleme**

1. Kahve çıkışının altına bir kahve kabı yerleştirin.
2. Süt köpürtücünün tapasının yerine iyice kapandığından emin olun.
3. Tek Fincan Espresso'yu en az 0,2 saniye basılı tutun, cihaz tek fincan Espresso hazırlamaya başlayacaktır. Tek fincan espresso demleme işlemi sırasında Tek Fincan Espresso göstergesi sürekli olarak yanacaktır.
4. Tek bir fincan espresso hazırlamayı bitirdikten sonra cihaz otomatik olarak bekleme moduna girer.
5. Mevcut işlevi iptal etmeniz gerekiyorsa, Tek Fincan Espresso'yu en az 0,1 saniye basılı tutun ve tekrar basın.

#### **Çift Fincan Espresso Demleme**

1. Kahve çıkışının altına bir kahve kabı yerleştirin.
  2. Süt köpürtücünün tapasının yerine iyice kapandığından emin olun.
  3. Double-fincan Espresso'yu en az 0,2 saniye basılı tutun ve cihaz iki fincan espresso demlemeye başlayacaktır. Çift fincan Espresso'nun göstergesi, çift fincan espresso demleme işlemi sırasında sürekli olarak yanacaktır.
- NOT: Çift fincan espresso, tek fincan espressonun sürekli olarak iki kez demlenmesiyle elde edilir, bu nedenle lütfen demleme işlemi sırasında kahve haznesini çıkarmayın.
4. Çift fincan espresso demleme işlemi tamamlandıktan sonra cihaz otomatik olarak bekleme moduna girer.
  5. Mevcut işlevi iptal etmeniz gerekiyorsa, Çift Fincan Espresso'yu en az 0,1 saniye basılı tutun ve tekrar basın.

#### **Americano Demleme**

1. Kahve çıkışının altına bir kahve kabı yerleştirin.
2. Süt köpürtücünün tapasının yerine iyice kapandığından emin olun.
3. Americano'yu en az 0,2 saniye basılı tutun ve cihaz Americano demlemeye başlayacaktır. Americano demleme işlemi sırasında Americano göstergesi sürekli olarak yanacaktır.
4. Americano demleme işlemi bittikten sonra cihaz otomatik olarak bekleme moduna girer.
5. Mevcut işlevi iptal etmeniz gerekiyorsa Americano'yu en az 0,1 saniye basılı tutun.

#### **Cappuccino Demleme**

1. Kahve çıkışının altına bir kahve kabı yerleştirin.
2. Süt haznesini uygun miktarda soğuk sütle doldurun.

NOTLAR:

- (1) Sütün sıcaklığının 5-10°C olması ve sütün protein içeriğinin en az %3 olması tavsiye edilir.
- (2) Süt haznesine doldurulan süt, süt haznesi üzerindeki “MAX” işaretini geçmemelidir.
3. Süt hortumunu yerine iyice yerleştirin.
4. Silikon hortumu süt haznesi kapağından çıkarın ve ardından süt köpürtücüyü ve süt haznesi kapağına bağlayın.
5. Cappuccino'yu en az 0,2 saniye basılı tutun, cihaz cappuccino hazırlamaya başlayacaktır.
6. Cappuccino hazırlama işlemi tamamlandıktan sonra cihaz otomatik olarak bekleme moduna girer.
7. Mevcut işlevi iptal etmeniz gerekiyorsa Cappuccino'yu en az 0,1 saniye basılı tutun.

NOTLAR:

1. Her kullanımdan sonra, süt haznesinde hala süt varsa, lütfen buzdolabında saklayın, ancak silikon tüp ve süt köpürtücünün zamanında temizlenmesi gerekir.
2. Köpürtülmüş sütün sıçramasını önlemek için yüksek bardak kullanılması tavsiye edilir.
- (1) Silikon tüpü çıkarın ve musluk suyuyla durulayın.
- (2) Kahve çıkış kapağını çıkarın ve musluk suyuyla durulayın.
- (3) Süt köpürtücüyü çıkarın ve musluk suyuyla durulayın.
- (4) Temizliği bitirdikten sonra tüm parçaları yerine iyice yerleştirin.
3. Her kullanımdan sonra, süt haznesinde süt yoksa lütfen yukarıdaki işlemi tekrarlayın.
- (1) Süt haznesini musluk suyuyla durulayın.
- (2) Süt haznesini çıkarın ve musluk suyuyla durulayın.
- (3) Süt tüpünü çıkarın ve musluk suyuyla durulayın.

### Latte Demle

1. Kahve çıkışının altına bir kahve kabı yerleştirin.
2. Süt haznesini uygun miktarda soğuk sütle doldurun.

#### NOTLAR:

- (1) Sütün sıcaklığının 5-10°C olması ve sütün protein içeriğinin en az %3 olması tavsiye edilir.
- (2) Süt haznesine doldurulan süt, süt haznesi üzerindeki "MAX" işaretini geçmemelidir.
3. Süt hortumunu yerine iyice yerleştirin.
4. Silikon hortumu süt haznesi kapağından çıkarın ve ardından süt köpürtücüye ve süt haznesi kapağına bağlayın.
5. Latte'yi en az 0,2 saniye basılı tutun; cihaz latteyi pişirmeye başlayacaktır.
6. Latte'nin demlenmesi bittikten sonra cihaz otomatik olarak bekleme moduna girer.
7. Mevcut işlevi iptal etmeniz gerekiyorsa Latte'yi en az 0,1 saniye basılı tutun.

#### NOTLAR:

1. Her kullanımdan sonra, süt haznesinde hala süt varsa, lütfen buzdolabında saklayın, ancak silikon tüp ve süt köpürtücünün zamanında temizlenmesi gerekir.
2. Köpürtülmüş sütün sıçramasını önlemek için yüksek bardak kullanılması tavsiye edilir.
- (1) Silikon tüpü çıkarın ve musluk suyuyla durulayın.
- (2) Kahve çıkış kapağını çıkarın ve musluk suyuyla durulayın.
- (3) Süt köpürtücüyü çıkarın ve musluk suyuyla durulayın.
- (4) Temizliği bitirdikten sonra tüm parçaları yerine iyice yerleştirin.
3. Her kullanımdan sonra, süt haznesinde süt yoksa lütfen yukarıdaki işlemi tekrarlayın.
- (1) Süt haznesini musluk suyuyla durulayın.
- (2) Süt haznesini çıkarın ve musluk suyuyla durulayın.
- (3) Süt tüpünü çıkarın ve musluk suyuyla durulayın.

### Sıcak Su Yapma

1. Kahve çıkışının altına bir su kabı yerleştirin.
- NOT: Su kabının kapasitesi 120 ml'den fazla olmalıdır.
2. Süt köpürtücünün tapasının yerine iyice kapandığından emin olun.
3. Sıcak su tuşuna en az 0,2 saniye basılı tutun, cihaz sıcak su yapmaya başlayacaktır.
4. Sıcak su hazırlama işlemi tamamlandıktan sonra cihaz otomatik olarak bekleme moduna girer.
5. Mevcut işlevi iptal etmek gerekiyorsa Sıcak su düğmesini en az 0,1 saniye basılı tutun ve tekrar basın.

NOT: Sıcak su hazırlarken lütfen su kabına elinizle dokunmayın. Sıcak su hazırlığı bittikten sonra kahve çıkışından hâlâ bir miktar sıcak buhar çıkacağından, yanmasını önlemek için lütfen sıcak suyu kullanmayın.

### Manuel Köpük

NOT: "Manuel köpüklendirme" fonksiyonu yapıldıktan sonra kazanın aşırı ısınmaya karşı koruma mekanizması devreye girecektir, bu esnada "Sıcak su" fonksiyonunun çalıştırılabilmesi için cihaz 3-5 dakika kadar dinlendirilmeli ve ardından "Sıcak su" fonksiyonu etkinleştirilebilir.

1. Kahve çıkışının altına bir süt kabı yerleştirin.
- NOT: Süt kabının kapasitesi 160 ml'den fazla olmalıdır.
2. Süt haznesini uygun miktarda soğuk sütle doldurun.

#### NOTLAR:

- (1) Süt sıcaklığının 5-10°C olması ve sütün protein içeriğinin en az %3 olması önerilir.
- (2) Süt haznesine doldurulan süt, süt haznesi üzerindeki "MAX" işaretini geçmemelidir.
3. Manuel köpürtme düğmesini en az 0,2 saniye basılı tutun; cihaz manuel köpüklendirme işlevini yürütmeye başlayacaktır.
4. Süt köpürtmeyi bitirdikten sonra cihaz otomatik olarak bekleme moduna girer.
5. Geçerli işlevi iptal etmeniz gerekiyorsa, Manuel köpürtmeyi en az 0,1 saniye basılı tutun ve tekrar basın.

#### NOTLAR:

1. Her kullanımdan sonra, süt haznesinde hala süt varsa, lütfen buzdolabında saklayın, ancak silikon tüp ve süt köpürtücünün zamanında temizlenmesi gerekir.
2. Köpürtülmüş sütün sıçramasını önlemek için yüksek bardak kullanılması tavsiye edilir.
- (1) Silikon tüpü çıkarın ve musluk suyuyla durulayın.
- (2) Kahve çıkış kapağını çıkarın ve musluk suyuyla durulayın.
- (3) Süt köpürtücüyü çıkarın ve musluk suyuyla durulayın.
- (4) Temizliği bitirdikten sonra tüm parçaları yerine iyice yerleştirin.
3. Her kullanımdan sonra, süt haznesinde süt yoksa lütfen yukarıdaki işlemi tekrarlayın.
- (1) Süt haznesini musluk suyuyla durulayın.
- (2) Süt haznesini çıkarın ve musluk suyuyla durulayın.
- (3) Süt tüpünü çıkarın ve musluk suyuyla durulayın.

### Manuel temizleme

1. Kahve çıkışının altına bir su kabı yerleştirin.
2. Manuel temizleme düğmesini en az 0,2 saniye basılı tutun; cihaz manuel temizleme işlevini yürütmeye başlayacaktır.
3. Temizleme işlemi bittikten sonra cihaz otomatik olarak bekleme moduna girer.
4. Geçerli işlevi iptal etmeniz gerekiyorsa, Manuel temizlemeyi en az 0,1 saniye basılı tutun ve tekrar basın.

### Kalan kahve çekirdeklerini boşaltın

NOT: Bu fonksiyon, çekirdek kutusundaki çekirdekleri boşaltmak için kullanılır. İsrafi önlemek için lütfen dikkatli kullanın.

1. Çekirdek boşaltma düğmesini en az 1 saniye basılı tutun; cihaz, çekirdek boşaltma fonksiyonunu yürütmeye başlayacaktır. Bu sırada çekirdek boşaltma göstergesi sürekli yanarken diğer işlevsel göstergeler söner.

2. Kalıntı toplama kabını çıkarın ve içine çekilmiş kahveyi boşaltın.

3. Çalışma bittikten sonra cihaz otomatik olarak bekleme moduna girer.

4. Mevcut işlevi iptal etmeniz gerekiyorsa, çekirdek boşaltma düğmesini en az 0,3 saniye basılı tutun ve tekrar basın.

NOT: Çekirdek boşaltma fonksiyonu her seferinde yalnızca 15 saniye sürer; çekirdek kutusunda çok fazla kahve çekirdeği kalmışsa lütfen yukarıdaki işlemi tekrarlayın.

### Enerji tasarrufu modu

1. Bekleme modelinde güç düğmesi simgesini en az 0,2 saniye basılı tutun. Cihaz uyku modeline girecektir. O zaman tüm göstergeler kapanır ve tüm işlevler geçersiz olur.

2. Uyku modeli sırasında. Güç anahtarı simgesini en az 0,8 saniye basılı tutun. Daha sonra cihaz kendi kendini kontrol edecek, ön ısıtma yapacak ve otomatik temizleme yapacak ve ardından bekleme modeline girecektir.

3. Cihaz bekleme modunda kahve yaptıysa. Güç anahtarı simgesini en az 0,2 saniye basılı tutun. Cihaz uyku modeline girmeden önce otomatik temizleme işlemi gerçekleştirecektir.

4. Bekleme modunda 28 dakika içerisinde herhangi bir işlem yapılmazsa cihaz uyku modeline geçecektir. Uyku modelinde tüm göstergeler kapanır ve tüm işlevler geçersiz olur.

### Kahve dağıtım miktarını ve süt dağıtım miktarını ayarlayın

#### 1. Kahve dağıtım miktarını ayarlama işlemi:

Kahve cihazdan çıktıktan sonra seçilen fonksiyon tuşunu 2 saniye basılı tutun, sesli uyarı sesi duyulur ve seçilen fonksiyon tuşunun ilgili göstergesi yanıp söner, bu sırada cihaz kahve dağıtım miktarını ayarlama moduna girer. Fincandaki kahve istenilen seviyeye ulaştığında seçilen fonksiyon tuşunu bırakın, ardından cihaz çalışmayı durdurur ve yeni ayarlanan kahve dağıtım miktarı kaydedilir. Ve kahve dağıtım miktarı aralığı aşağıdaki gibidir:

(1) Tek fincan Espresso: 30-100ml

(2) Çift fincan Espresso: (30-100ml)\*2

(3) Amerikano: 110-180ml

#### 2. Süt dağıtım miktarını ayarlama işlemi:

Süt cihazdan çıktıktan sonra seçilen fonksiyon tuşunu 2 saniye basılı tutun, sesli uyarı sesi duyulur ve seçilen fonksiyon tuşunun ilgili göstergesi yanıp söner, bu sırada cihaz süt dağıtım miktarını ayarlama moduna girer. Fincandaki süt gerekli seviyeye ulaştığında seçilen fonksiyon tuşunu bırakın, cihaz çalışmayı durdurur ve yeni ayarlanan süt dağıtım miktarı kaydedilir. Süt dağıtım miktarını ayarlama işlemi yalnızca "Cappuccino" ve "Latte" fonksiyonları için geçerlidir. Ve süt dağıtım miktarı aralığı aşağıdaki gibidir:

(1) Cappuccino: Kahve: 30-100ml + Süt:10-40 saniye

(2) Latte: Kahve: 30-100ml + Süt:10-40 saniye

### Fabrika ayarları

Tek Fincanlı Espresso ve Çift Fincanlı Espresso'yu aynı anda 2 saniye basılı tutun, ardından tüm parametreler fabrika varsayılan ayarına geri döndürülür.

## TEMİZLİK VE BAKIM

DİKKAT: Temizlemeden önce bu cihazın fişini çektiğinizden emin olun ve cihazın tamamen soğumasını bekleyin. Elektrik çarpmasına karşı korunmak için kabloyu, fişi veya üniteyi suya veya sıvıya batırmayın. Lütfen her kullanımdan sonra cihazın fişini prizden çekin.

1. Lekeleri çıkarmak için ürünün dış yüzeyini yumuşak nemli bir bezle silin, ancak ürünü çizeceğinden aşındırıcı temizlik aletleri kullanmaktan kaçının. Alkol veya solventli temizleyiciler kullanmayın.

2. Demleme sırasında damlama plakasının veya tezgahın üzerindeki alanda su damlacıkları birikebilir. Damlamayı kontrol etmek için ürünün her kullanımdan sonra alanı temiz ve kuru bir bezle silin.

3. Demleme haznesi, su deposu, süt haznesi, damlama tepsisi, damlama plakası, iç damlama tepsisi, kalıntı toplama kabı ve kapak, temizlik için bulaşık makinesine konamaz.

4. Damlama plakası ve damlama tepsisindeki su ile iç damlama tepsisi ve kalıntı toplama kabındaki kahve telveleri boşaltılmalı ve iyice temizlenmelidir.

5. Aşağıdaki açıklamayı ve işlemi takip ederek parçaları temizleyin.

## SÖKÜLEBİLİR PARÇALARIN TEMİZLİĞİ

### Kalıntı toplama kabı:

#### Ne zaman temizlenmeli:

Tek fincan Espresso, Latte ve Cappuccino için her 8 demleme döngüsünde bir gerçekleştirin.

Çift Fincanlı Espresso için her 4 demleme döngüsünde bir gerçekleştirin.

Uzun süre kullanılmıyacaksa aynı gün temizlenmesi tavsiye edilir.

### Nasıl temizlenir

Kalıntı toplama kabını çıkarıp boşaltın, bir miktar temizleme solüsyonu ekleyin ve ardından musluk suyu altında durulayın.

### Demleme

#### Ne zaman temizlenmeli:

Tek fincan Espresso, Latte ve Cappuccino için her 8 demleme döngüsünde bir gerçekleştirin.

Çift Fincanlı Espresso için her 4 demleme döngüsünde bir gerçekleştirin.

Uzun süre kullanılmıyacaksa aynı gün temizlenmesi tavsiye edilir.

#### Nasıl temizlenir:

Demleme haznesini kahve makinesinden çıkarın ve musluk suyunun altında durulayın.

### Su tankı

#### Ne zaman temizlenmeli:

Haftada bir kez

#### Nasıl temizlenir:

Su haznesini musluk suyunun altında durulayın.

### Süt haznesi

#### Ne zaman temizlenmeli:

Her kullanımdan sonra

#### Nasıl temizlenir:

Süt haznesini musluk suyunun altında durulayın.

### Süt köpürtücü

#### Ne zaman temizlenmeli:

Her kullanımdan sonra

#### Nasıl temizlenir:

Süt köpürtücüyü cihazdan çıkarın ve musluk suyunun altında durulayın.

### Damlama tepsisi

#### Ne zaman temizlenmeli:

Damlama tepsisini her gün boşaltın ve haftada bir kez temizleyin.

#### Nasıl temizlenir:

Damlama tepsisini çıkarın, bir miktar temizleme solüsyonu ekleyin ve ardından musluk suyunun altında durulayın.

### Öğütücü

#### Ne zaman temizlenmeli:

Haftada bir kez temizleyin

#### Nasıl temizlenir:

1. Öğütme ayar düğmesini saat yönünün tersine çıkarın.
2. İç taşılama çarkını saat yönünün tersine çıkarın.
3. Taşılama çarkını temizleme fırçasıyla temizleyin ve boşluktaki öğütülmüş kahveyi boşaltın.
4. Öğütme haznesini temizleme fırçasıyla temizleyin.
5. Taşılama çarkını takmayın ve öğütme ayar düğmesini tekrar iyice yerine takın.
6. Öğütücüdeki düğmeye basın.
7. Öğütme haznesinde kalan tozu çıkarmak için öğütücünün çalışmaya devam etmesini sağlayın (lütfen kahve tozu kaldıysa Adım 3 ve 4'teki işlemleri tekrarlayın.)
8. Öğütme ayar düğmesini saat yönünün tersine çıkarın.
9. Taşılama çarkını saat yönünde takın.
10. Öğütme ayar düğmesini saat yönünde takın ve temizlik tamamlanır.

## SÖKÜLEMEYEN PARÇALARIN TEMİZLİĞİ

### Toz dağıtım kanalı

#### Ne zaman temizlenmeli:

Haftada bir kez kontrol edin

#### Nasıl temizlenir:

#### Yöntem 1:

1. "Çekirdek boşaltma" ve "Tek fincan Espresso" tuşlarına aynı anda 2 saniye basılı tutun, ilgili göstergeler yanıp söner ve kapak açılır.
2. Kapağı açın ve güç dağıtım kanalındaki çekilmiş kahveyi bir kürdan yardımıyla gevşetin ve ardından çekilmiş kahve döküldüğünde kapıyı kapatın.
3. "Çekirdek boşaltma" tuşu ile "Tek fincan Espresso" tuşuna tekrar aynı anda en az 0,3 saniye basılı tutun, ardından ilgili göstergeler söner ve kapı kapanır.

## Yöntem 2:

1. Çekirdek kutusunda çok az kahve çekirdeği kaldıysa, “Çekirdek boşaltma” tuşunu en az bir saniye basılı tutarak, güç dağıtım kanalında tıkanan öğütülmüş kahve boşalana kadar cihazın çalışmaya devam etmesini sağlayın ve daha sonra cihaz normal çalışma durumuna geri döner.

NOT: Cihazın kullanımı sırasında öğütülmüş kahve incelirse veya demleme işlemi bittikten sonra kahve paketi küçülürse, lütfen toz dağıtım kanalında herhangi bir toz tıkanması olup olmadığını kontrol edin ve toz dağıtım kanalı haftada bir temizlenmelidir.

## Demleme tabanı

### Ne zaman temizlenmeli:

Haftada bir kez kontrol edin

### Nasıl temizlenir:

Demleme tabanının etrafındaki kahve kalıntılarını bir fırça ile temizleyin.

## Demleme sistemi braket

### Ne zaman temizlenmeli:

Haftada bir kez kontrol edin

### Nasıl temizlenir:

1. Cihaz açıldığında, demleme haznesinin ölü köşesini temizleme moduna ortalamak için Manuel Temizleme tuşunu ve Çift Fincanlı Espresso 1 saniye basılı tutun.
2. Demleme temizleme fonksiyonuna girdikten sonra, demleme haznesi alt tarafa doğru hareket eder.
3. Demleme kapağı açıldıktan sonra (cihaz güvenli koruma durumunda kalır), demleme haznesinin ölü köşesi temizlenebilir.
4. Temizliği bitirdikten sonra demleme kapağını kapatın.
5. Temizleme fonksiyonundan çıkmak için Manuel Temizleme tuşunu ve Çift Fincanlı Espresso 1 saniye basılı tutun.

## Kalıntı toplama kabını temizleyin

1. Kapağı açın.
2. Kalıntı toplama kabını çıkarın.
3. Kahve topunu artık toplama kabına boşaltın.
4. Kalıntı toplama kabını musluk suyunun altında durulayın.
5. Artık toplama kabını cihaza takın.
6. Kapağı kapattığınızda temizlik tamamlanır.

## Demleme haznesini temizleyin

1. Kapağı açın.
2. Demleme haznesini çıkarın.
3. Demleme haznesini musluk suyunun altında durulayın.
4. Demleme haznesini cihaza takın.
5. Kapağı kapattığınızda temizlik tamamlanır.

## Su deposunu temizleyin

1. Su haznesini kahve makinesinden çıkarın.
2. Su haznesini musluk suyunun altında durulayın.

## Süt haznesini temizleyin

1. Her kullanımdan sonra bağlantı borusunu cihazdan çıkarın.
2. Süt haznesini musluk suyunun altında durulayın.
3. Temizledikten sonra süt haznesini iyice saklayın.

## Süt köpürtücüyü temizleyin

1. Kahve çıkış kapağını çıkarın.
2. Süt köpürtücüyü kahve çıkışından çıkarın.
3. Süt köpürtücüyü musluk suyunun altında durulayın.
4. Süt köpürtücüyü iyice monte edin, tapanın bulunduğu parçanın solda olmasına dikkat edin.
5. Kahve çıkış kapağını takın ve temizlik tamamlanır.

## Damlama tepsisini temizleyin

1. Damlama tepsisini çıkarın.
2. Bir miktar temizleme solüsyonu ekleyin ve damlama tepsisini musluk suyunun altında durulayın.
1. Temizledikten sonra damlama tepsisini tekrar takın.

## Öğütücüyü temizleyin

1. Öğütme ayar düğmesini saat yönünün tersine çıkarın
2. İç taşılama çarkını saat yönünün tersine çıkarın.
3. Taşılama çarkını temizleme fırçasıyla temizleyin ve boşluktaki öğütülmüş kahveyi boşaltın.

4. Öğütme haznesini temizleme fırçasıyla temizleyin.
5. Taşlama çarkını takmayın ve öğütme ayar düğmesini tekrar iyice yerine takın.
6. Öğütücünün üzerindeki düğmeye basın.
7. Öğütme haznesinde kalan tozu çıkarmak için öğütücünün çalışmaya devam etmesini sağlayın (lütfen kahve tozu kaldıysa Adım 3 ve 4'teki işlemleri tekrarlayın.)
8. Öğütme ayar düğmesini saat yönünün tersine çıkarın.
9. Taşlama çarkını saat yönünde takın.
10. Öğütme ayar düğmesini saat yönünde takın ve temizlik tamamlanır.

#### **Demleme sistemi braketini temizleyin**

1. Cihaz açıldığında, demleme haznesinin ölü köşesini temizleme moduna ortalamak için Manuel Temizleme tuşunu ve Çift Fincanlı Espresso'yu 1 saniye basılı tutun.
2. Demleme temizleme fonksiyonuna girdikten sonra, demleme makinesi alt tarafa doğru hareket eder.
3. Demleme kapısı açıldıktan sonra (cihaz güvenli koruma durumunda kalır), demleme haznesinin ölü köşesi temizlenebilir.
4. Temizliği bitirdikten sonra demleme kapağını kapatın.
5. Temizleme fonksiyonundan çıkmak için Manuel Temizleme tuşunu ve Çift Fincanlı Espresso'yu 1 saniye basılı tutun.

#### **Toz dağıtım kanalını temizleyin**

Yöntem 1:

1. "Çekirdek boşaltma" ve "Tek fincan Espresso" tuşlarına aynı anda 0,2 saniye basılı tutun, ilgili göstergeler yanıp söner ve kapak açılır.
2. Kapağı açın ve güç dağıtım kanalındaki öğütülmüş kahveyi temizleme fırçasıyla gevşetin ve ardından öğütülmüş kahve döküldüğünde kapağı kapatın.
3. "Çekirdek boşaltma" tuşu ile "Tek fincan Espresso" tuşuna tekrar aynı anda en az 0,1 saniye basılı tutun, ardından ilgili göstergeler söner ve kapı kapanır.

Yöntem 2:

1. Çekirdek kutusunda çok az kahve çekirdeği kaldıysa, "Çekirdek boşaltma" tuşunu en az bir saniye basılı tutarak, güç dağıtım kanalında tıkanan öğütülmüş kahve boşalana kadar cihazın çalışmaya devam etmesini sağlayın ve daha sonra cihaz normal çalışma durumuna geri döner.
- NOT: Cihazın kullanımı sırasında öğütülmüş kahve incelirse veya demleme işlemi bittikten sonra kahve paketi küçülürse, lütfen toz dağıtım kanalında herhangi bir toz tıkanması olup olmadığını kontrol edin ve toz dağıtım kanalı haftada bir temizlenmelidir.

#### **Demleme sistemini ve köpürtme sistemini manuel olarak temizleyin**

1. Su deposunu MAX su seviyesini aşmayacak miktarda oda sıcaklığında suyla doldurun ve ardından su deposu kapağını kapatın.
  2. Demleme tertibatını cihazın demleme haznesine takın ve ardından demleme haznesinin kapısını kapatın.
  3. Damlama plakasını damlama tepsisinin üzerine koyun ve ardından damlama plakasının üzerine bir kap yerleştirin.
  4. Demleme sistemini ve süt köpürtme kanalını temizlemek için "Manuel temizleme" fonksiyonunu etkinleştirin. Ön ısıtma tamamlandıktan sonra tüm işlevsel göstergeler sürekli olarak yanar ve cihaz bekleme moduna girer. Manuel temizleme düğmesini en az 0,2 saniye basılı tutun, cihaz manuel temizleme işlemine girecektir.
- NOT: Süt köpürtme kanalını temizlemeniz gerekiyorsa lütfen süt haznesini takın ve süt haznesini süt yerine temiz su ile doldurun. Süt köpürtme kanalını temizlemeniz gerekmiyorsa lütfen süt köpürtücünün tapasını yerine iyice kapatın.
5. Temizlik bittikten sonra cihaz otomatik olarak bekleme moduna girer.
6. Demleme haznesinin kapısını açın ve demleme sistemindeki kahve telvelerini temizleme fırçasıyla temizleyin.

#### **Kireç Temizleme**

1. Sıcak su ve Manuel temizleme göstergeleri aynı anda yanıp söndüğünde cihazın kirecinin çözülmesi gerekir.
  2. Su deposunu, su deposu üzerinde belirtilen MAX seviyesine kadar su ve kireç çözücü ile doldurun (su ve kireç çözücünün ölçüğü 4:1'dir, detay kireç çözücünün talimatına göredir. Lütfen "ev tipi kireç çözücü" kullanın), kireç çözücü yerine sitrik asit de kullanabilirsiniz (yüz kısım su ve üç kısım sitrik asit).
  3. Damlama plakasının üzerine bir kap koyun.
  4. Sıcak su ve manuel temizleme düğmesini aynı anda 1 saniye basılı tutun ve cihaz kireç çözme işlemine girer.
  5. Kireç çözme işleminin tamamı yaklaşık 10 dakika sürer. Sekiz (8) işlevsel gösterge soldan sağa doğru yavaşça yanıp söner.
  6. Kireç çözme işlemi tamamlandıktan sonra Sıcak su ve Manuel temizleme göstergelerinin yanıp sönmesi durur.
- NOT: Kahve demleme döngülerinin sayısı sıfırlanacak ve kireç çözme işlemi tamamlandıktan sonra yeniden sayılacaktır. Cihaz kümülatif olarak tekrar 500 program kahve demlediğinde kireç çözme istemi ortaya çıkar.

## LEZZETLİ KAHVE İÇİN İPUÇLARI

1. Lezzetli kahve yapmak için temiz bir kahve makinesi şarttır. Kahve makinesinin “TEMİZLİK VE BAKIM” bölümünde belirtildiği şekilde düzenli olarak temizlenmesi gerekmektedir. Kahve hazırlarken daima oda sıcaklığında taze su kullanın.
2. Kullanılmayan öğütülmüş kahveyi serin ve kuru bir yerde saklayın. Yeni bir torba çekilmiş kahveyi paketinden çıkardıktan sonra, tazelikliğini korumak için sıkıca kapatın ve buzdolabında saklayın.

## SORUN GİDERME

| Problem                                                            | Sebeup                                                                                                                                                                                                                                                            | Çözüm                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Yeniden doldurma göstergesi yanıp sönüyor.                         | Su deposunda su eksikliği var.                                                                                                                                                                                                                                    | 1. Su haznesini suyla doldurun.<br>2. Sorun çözülmiyorsa lütfen servis departmanı ile iletişime geçin.                                                                                            |
| Uyarı göstergesi yanıp sönüyor.                                    | Öğütme ayar düğmesi, kapı ve iç damlama tepsisi yerine iyi takılmamış.                                                                                                                                                                                            | 1. Öğütme ayar düğmesini, kapağını ve iç damlama tepsisini iyice yerine takın.<br>2. Sorun çözülmiyorsa lütfen servis departmanı ile iletişime geçin.                                             |
| Uyarı göstergesi sürekli yanıyor.                                  | Demleme makinesi veya iç damlama tepsisi yerine iyi takılmamış.                                                                                                                                                                                                   | 1. Demleme makinesini veya iç damlama tepsisini yerine iyice takın.<br>2. Sorun çözülmiyorsa lütfen servis departmanı ile iletişime geçin.                                                        |
| Çekirdek yok göstergesi sürekli yanıyor.                           | Çekirdek kutusunda kahve çekirdeği eksikliği var.                                                                                                                                                                                                                 | Çekirdek kutusunu kahve çekirdekleriyle doldurun ve ardından kahve makinesini çalıştırarak kahve demleyin, ardından çekirdek yok uyarısı iptal edilebilir.                                        |
| Kalıntı dolu göstergesi sabit bir şekilde yanıyor.                 | Kalıntı toplama kabının temizlenmesi gerekiyor.                                                                                                                                                                                                                   | 1. Temizlemek için kalıntı toplama kabını ve iç damlama tepsisini çıkarın, 2 saniye sonra “Kalıntı dolu göstergesi” söner.<br>2. Sorun çözülmiyorsa lütfen servis departmanı ile iletişime geçin. |
| Demleme temizleme göstergesi sürekli yanıyor.                      | Demleme haznesinin temizlenmesi gerekiyor.                                                                                                                                                                                                                        | 1. Demleme haznesini temizlemek için çıkarın, 2 saniye sonra “Demleme haznesi temizleme göstergesi” kapanır.<br>2. Sorun çözülmiyorsa lütfen servis departmanı ile iletişime geçin.               |
| Tek Fincan Espresso ve Uyarı göstergesi aynı anda yanıp söner.     | Öğütme motoru normal çalışmıyor.                                                                                                                                                                                                                                  | 1. Cihazı kapatın ve yeniden başlatın.<br>2. Sorun çözülmiyorsa lütfen servis departmanı ile iletişime geçin.                                                                                     |
| Çekirdek yok göstergesi ve Uyarı göstergesi aynı anda yanıp söner. | Bu, cihazın sürekli olarak 16 döngü boyunca çekirdek öğütme işlemini gerçekleştirdiği ve her öğütme süresinin 5 dakikadan az olduğu anlamına gelir. Daha sonra öğütme sistemi 5 dakika süreyle soğumaya zorlanacaktır, bu sırada tüm işlevler geçersiz olacaktır. | 1. Cihaz 5 dakika dinlenecek veya cihazı kapatıp yeniden başlatacaktır.<br>2. Sorun çözülmiyorsa lütfen servis departmanı ile iletişime geçin.                                                    |
| Sıcak su göstergesi ve Uyarı göstergesi aynı anda yanıp sönüyor.   | The flow meter has no signal and the water-dispensing is abnormal.                                                                                                                                                                                                | 1. Su haznesini suyla doldurun.<br>2. Sorun çözülmiyorsa lütfen servis departmanı ile iletişime geçin.                                                                                            |
| Latte göstergesi ve Uyarı göstergesi aynı anda yanıp söner.        | Hall elemanında sinyal yok ve demleme motoru normal çalışmıyor.                                                                                                                                                                                                   | 1. Cihazı kapatın ve yeniden başlatın.<br>2. Sorun çözülmiyorsa lütfen servis departmanı ile iletişime geçin.                                                                                     |

| Problem                                                                                                                       | Sebeup                                                                                                                                                                                             | Çözüm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Krema zengin değil.                                                                                                           | Öğütülmüş kahve çok iri.<br>Kullanılan kahve çekirdeğinin türü yanlış.                                                                                                                             | Uygun ayarı seçmek için öğütme ayar düğmesini saat yönünde çevirin.<br>Espresso hazırlamak için uygun olan kahve çekirdeklerini kullanın.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Kahve yavaş yavaş veya damla damla çıkıyor.                                                                                   | Öğütülmüş kahve çok ince.                                                                                                                                                                          | Uygun ayarı seçmek için öğütme ayar düğmesini saat yönünün tersine çevirin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Kahve çıkışından kahve çıkmıyor.                                                                                              | Kahve çıkışı tıkalı.                                                                                                                                                                               | Kahve çıkışını bir kürdan ile temizleyin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Makine etkinleştirilemiyor.                                                                                                   | Elektrik fişi yerine iyi takılmamış.<br>Güç kaynağı iyi bağlanmamış.<br>Açma/Kapama düğmesi açık değil.                                                                                            | Elektrik fişini makinenin ana güç kaynağına bağlayın.<br>Makinenin güç kaynağını bağlayın.<br>Açma/Kapama düğmesini açın.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Demleme haznesi kaldırılamaz.                                                                                                 | Makine doğru şekilde kapatılmamış.<br>Demleme haznesi tıkalı.                                                                                                                                      | Demleme haznesinin sıfırlanması için makineyi kapatın ve ardından tekrar açın. Sorun çözülmiyorsa lütfen satış sonrası departmanı ile iletişime geçin.<br>Satış sonrası departmanı ile iletişime geçin.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Süt köpüğü çok büyük veya süt çıkışından püskürüyor.                                                                          | Süt yeterince soğuk değil veya kullanılan süt köpürtülmeye uygun değil.<br>Süt köpürtücü çok kirli.                                                                                                | Sütün sıcaklığının 5-10°C olması ve süütün protein içeriğinin en az %3 olması önerilir.<br>Süt köpürtücüyü temizleyin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Hem kalıntı dolu göstergesi hem de demlem temizleme göstergesi yanıyor.                                                       | Kahve makinesi kapalıyken kalıntı toplama kabını boşaltabilir ve demleme makinesini temizleyebilirsiniz.                                                                                           | Lütfen kahve makinesi açıldığında daima kalıntı toplama kabını boşaltın ve demleme makinesini temizleyin. Ve en az 3 saniye bekledikten sonra tekrar kurulumunu yapın.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Kalıntı toplama kabı dolu değil ancak makine, kalıntı toplama kabını boşaltmanızı veya demleme haznesi temizlemenizi istiyor. | Kalıntı toplama kabı boşaltıldıktan veya demleme makinesi temizlendikten sonra sayacı sıfırlanmıyor.                                                                                               | Kalıntı toplama kabını veya demleme haznesi değiştirdikten sonra sayacın sıfırlanması için daima yaklaşık 3 saniye bekleyin. Kahve makinesi açıldığında daima kalıntı toplama kabını boşaltın ve demleme makinesini temizleyin. Kahve haznesi kapatıldığında, kalıntı toplama kabı boşaltılırsa veya demleme haznesi temizlenirse sayacı sıfırlanmayacaktır.                                                                                                        |
| Kahve makinesi kahve çekirdeklerini öğütebiliyor ancak kahve çıkmıyor.                                                        | Lütfen iyice kavrulmuş kahve çekirdeklerinin yüzeyinde yağ olup olmadığını kontrol edin.<br>Kahve çekirdekleri nemlendirilmişse veya yüzeyde çok fazla yağ varsa tooz dağıtım kanalı tıkanacaktır. | 1. "Çekirdek boşaltma" ve "Tek fincan Espresso" tuşlarına aynı anda 2 saniye basılı tutun, kapak açılır ve ilgili göstergeler yanıp söner.<br>2. Kapi açıldıktan sonra, güç dağıtım kanalındaki öğütülmüş kahveyi temizleme fırçasıyla gevşetin ve ardından öğütülmüş kahve aşağıya düştüğünde kapıyı kapatın.<br>3. Daha sonra "Çekirdek boşaltma" ve "Tek fincan Espresso" tuşuna tekrar en az 0,3 saniye basılı tutun, ilgili göstergeler söner ve kapı kapanır. |

| Problem                           | SebeP                                                        | Çözüm                                                                                                                               |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kahve makinesi büyük ses çıkıyor. | Kahve makinesinin çalışma sırasında ses çıkarması normaldir. | Kahve makinesi başka bir ses çıkarmaya başlarsa, lütfen demleme sistemini yağlayın ve satış sonrası departmanı ile iletişime geçin. |



### Çevresel Koruma

Elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Hizmet ömrünün sonunda, cihaz, elektrikli ve elektronik ekipmanın geri dönüşümü için bir toplama noktasına uygun şekilde teslim edilmelidir.

Eski cihazların geri dönüştürülmesi ile doğal kaynaklarımızın korunmasına önemli bir katkı sağlıyor ve çevreye duyarlı ve sağlıklı bir şekilde bertaraf edilmelerini sağlıyorsunuz.

İthalatçı / Importer : KUMTEL DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI PLASTİK SAN. VE TİC. A.Ş.  
 ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ 6. CAD. NO:42 MELİKGAZI/KAYSERİ/TURKEY  
 Üretici Bilgisi/ Producer Information: GUANG DONG XINBAO ELECTRICAL APPLIANCES HOLDINGS CO.,LTD  
 South Zhenghe Road ,Leliu Town,Shunde District,Foshan City,Guangdong,China



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

1. Before using check that the voltage power corresponds to the one shown on the appliance nameplate.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
3. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and they understand the hazards involved.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
5. This appliance shall not be used by children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
6. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
7. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised.
8. To disconnect, turn any control to "OFF", remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull the cord.
9. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cooling before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
10. The use of accessory not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
11. Do not use outdoors.
12. Do not use appliance for other than intended use.
13. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
14. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
15. Do not let the coffee machine operate without water.
16. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug, or in water or other liquid.
17. Do not set a hot container on a hot or cold surface.
18. The container is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
19. Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.
20. Be careful not to get burned by the steam during the brewing cycles.
21. Some parts of appliance are hot when operated, so do not touch with hand. Use handles or knobs only.
22. The appliance must not be immersed.
23. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - indoor areas for private homes and home environments;
  - the place with an altitude not higher than 2000m.
24. A warning of potential injury from misuse.
25. The heating element surface is subject to residual heat after use.
26. The coffee-maker shall not be placed in a cabinet when in use.
27. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
28. CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
29. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
30. Follow the instructions above, including the instructions in the section "CLEANING AND MAINTENANCE".
31. Save these instructions.

| Model    | Rated Voltage | Frequency | Power |
|----------|---------------|-----------|-------|
| HCM - 02 | 220-240V~     | 50 Hz     | 1350W |

## CONTROL PANEL



## BEFORE FIRST USE

Check that all accessories are complete and the unit is not damaged. Check and understand all the parts and their functions. It is recommended to keep the original packaging for future use. And then follow the operations as below.

1. Before using for the first use, please remove the water tank, milk reservoir, brewer and milk frother and rinse them with clean water.

2. Check and make sure all the removable parts are installed well in position:

### (1) Water tank:

Fill the water tank with fresh water up to Max mark and then reassembly it into the unit and make sure it is properly assembled, and then close the water tank lid.

### (2) Milk reservoir:

- ① Insert the milk tube into the hole of milk frother at the side of coffee outlet.
- ② Move the milk tube from the milk reservoir lid and then insert it into the milk reservoir lid.
- ③ Install the milk reservoir and milk reservoir lid well in position.
- ④ The milk tube can be folded, and please install it firmly by yourself if it is loose.

### (3) Grind setting knob

- ① Turn the grind setting knob bracket counterclockwise to the leftmost.
- ② Cover the grind setting knob according to the specified position.
- ③ Select the grinding setting clockwise.

NOTE: When the new coffee machine is used for the first time, it is suggested that the grind setting higher than setting 8 shall be selected. The adjustable grind settings range between 1(finest) and 15(coarsest), the number on the grind setting knob pointed by the arrow is the actual selected grind setting.

CAUTION: We suggest to adjust one notch at one time to avoid the damage.

### (4) Milk frother

- ① Open the coffee outlet cover and make sure the milk frother is installed well in position.
- ② If the milk frother is installed well in position, please close the coffee outlet cover and then insert the connecting tube.
- ③ Insert the other end of the connecting tube into the milk reservoir.

### (5) Adjustment for the height of coffee outlet

- ① The adjustable height of coffee outlet ranges between 85 and 115mm.

### (6) Brewer

- ① Open the door and check whether the brewer is installed well in position.
- (A) Check whether the arrow of the brewer is aligned with the arrow of the upper bracket
- (B) An audible click indicates that the assembling of brewer is correct.
- (C) The warning indicator “ ! ” will light solidly if the brewer is not installed in place.
- ② Close the door

- (A) The whole door and body are on the same horizontal plane.
- (B) The warning indicator “ ! ” will flash if the door is not closed properly.

### (7) Inner drip tray and residue-collection container

- ① Open the door and check whether the drip tray is installed in place.
- ② Open the door and check whether the residue-collection container is installed in place.
- ③ The inner drip tray will not be installed well in position, the warning indicator “ ! ” will flash and the machine can not work if there is foreign object at the front of the residue-collection container.

### (8) Drip plate

- ① Place the drip plate on the drip tray. The drip plate must be installed well in position so that the container can be placed on it for holding coffee, milk or hot water.
- ② Insert the drip tray into the appliance.

NOTE: The drip tray collects the water from the dispensing spout during each rinse & self-cleaning as well as coffee that might be spilled during brewing. So clean and empty the drip tray everyday.

- (9) Fill the bean box with proper amount of fresh coffee beans, 200g at most, and then close the bean box cover.

CAUTION: If the grinding blade is removed, please make sure that the grinding blade has been installed well in position before filling the bean box with coffee beans.

## OPERATION

This appliance is a multifunctional coffee machine, it has the functions of “Single-cup Espresso”, “Double-cup Espresso”, “Americano”, “Cappuccino”, “Latte”, “Hot water”, “Manual froth”, “Manual clean” and “Bean-emptying”.

SPECIAL NOTE: The appliance will perform cleaning automatically to make preparation for operation when it is started each time.

NOTE: The coffee will come out drip by drip at the beginning (2-3 seconds after the brewing is started) and the end (6-8 seconds before the brewing is completed) during the brewing process, this is normal.

Power on and Preheat

1. Connect the appliance with rated voltage and press the On/Off button at the back side of the appliance.
2. Hold and press the Power switch for at least 0.2 second and its corresponding indicator flashes, and then the appliance enters into the self-check status.

NOTE: Please refer to the section of “TROUBLESHOOTING” to operate if there is warning occurred.

3. Place a container under the coffee outlet.
4. The Manual clean indicator illuminates solidly and the indicator of Power switch flashes, then the appliance enters into the preheating stage and the auto-clean status.
5. After the preheating of coffee boiler is completed, the indicators of Single-cup Espresso, Double-cup Espresso, Americano and Bean-emptying illuminate solidly, and the appliance can be operated normally.
6. During the preheating of steam boiler, the indicators of Cappuccino, Latte, Hot water, Manual frothand Manual clean flash, which means the appliance can not be operated. After the preheating of steam boiler is completed, the functional indicators will illuminate solidly and the appliance can be operated normally.
7. All the functional indicators will illuminate solidly after all the preheating stages are completed, and then the appliance will enter into the standby status.

### **Brew Single-cup Espresso**

1. Place a coffee container under the coffee outlet.
2. Check and make sure the plug of milk frother is closed well in position.
3. Hold and press the Single-cup Espresso for at least 0.2 second and the appliance will start to brew single-cup of espresso. The indicator of Single-cup Espresso will illuminate solidly during the process of brewing single-cup of espresso.
4. After finish brewing single-cup of espresso, the appliance enters into the standby mode automatically.
5. Hold and press the Single-cup Espresso for at least 0.1 second again if need to cancel the current function.

### **Brew Double-cup Espresso**

1. Place a coffee container under the coffee outlet.
  2. Check and make sure the plug of milk frother is closed well in position.
  3. Hold and press the Double-cup Espresso for at least 0.2 second and the appliance will start to brew double-cup of espresso. The indicator of Double-cup Espresso will illuminate solidly during the process of brewing double-cup of espresso.
- NOTE: The double-cup espresso is achieved by brewing two cycles of single-cup espresso continuously, so please do not remove the coffee container during the brewing process.
4. After finish brewing double-cup espresso, the appliance enters into the standby mode automatically.
  5. Hold and press the Double-cup Espresso for at least 0.1 second again if need to cancel the current function.

### **Brew Americano**

1. Place a coffee container under the coffee outlet.
2. Check and make sure the plug of milk frother is closed well in position.
3. Hold and press the Americano for at least 0.2 second and the appliance will start to brew americano. The indicator of Americano will illuminate solidly during the process of brewing americano.
4. After finish brewing americano, the appliance enters into the standby mode automatically.
5. Hold and press the Americano for at least 0.1 second again if need to cancel the current function.

### **Brew Cappuccino**

1. Place a coffee container under the coffee outlet.
2. Fill the milk reservoir with appropriate amount of cold milk.

#### **NOTES:**

- (1) It is recommended that the temperature of milk should be 5-10°C, and the protein content of milk should be at least 3%.
- (2) The milk filled in the milk reservoir should not exceed the “MAX” mark on the milk reservoir.
3. Insert the milk tube well in position.
4. Remove the silicone tube from the milk reservoir lid and then connect it with the milk frother and milk reservoir lid.
5. Hold and press the Cappuccino for at least 0.2 second and the appliance will start to brew cappuccino.
6. After finish brewing cappuccino, the appliance enters into the standby mode automatically.
7. Hold and press the Cappuccino for at least 0.1 second again if need to cancel the current function.

#### **NOTES:**

1. After each use, if there is still milk in the milk reservoir, please store it in the refrigerator, but the silicone tube and milk frother should be cleaned in time.
2. It is recommended to use a high cup to prevent the frothed milk from splashing.
- (1) Remove the silicone tube and rinse it with tap water.
- (2) Remove the coffee outlet cover and rinse it with tap water.
- (3) Remove the milk frother and rinse it with tap water.
- (4) After finish cleaning, replace all the parts well in position.
3. After each use, please repeat the above operation if there is no milk in the milk reservoir.
- (1) Rinse the milk reservoir with tap water.
- (2) Remove the milk reservoir and rinse it with tap water.
- (3) Remove the milk tube and rinse it with tap water.

### Brew Latte

1. Place a coffee container under the coffee outlet.
2. Fill the milk reservoir with appropriate amount of cold milk.

#### NOTES:

- (1) It is recommended that the temperature of milk should be 5-10°C, and the protein content of milk should be at least 3%.
- (2) The milk filled in the milk reservoir should not exceed the "MAX" mark on the milk reservoir.
3. Insert the milk tube well in position.
4. Remove the silicone tube from the milk reservoir lid and then connect it with the milk frother and milk reservoir lid.
5. Hold and press the Latte for at least 0.2 second and the appliance will start to brew latte.
6. After finish brewing latte, the appliance enters into the standby mode automatically.
7. Hold and press the Latte for at least 0.1 second again if need to cancel the current function.

#### NOTES:

1. After each use, if there is still milk in the milk reservoir, please store it in the refrigerator, but the silicone tube and milk frother should be cleaned in time.
2. It is recommended to use a high cup to prevent the frothed milk from splashing.
  - (1) Remove the silicone tube and rinse it with tap water.
  - (2) Remove the coffee outlet cover and rinse it with tap water.
  - (3) Remove the milk frother and rinse it with tap water.
  - (4) After finish cleaning, replace all the parts well in position.
3. After each use, please repeat the above operation if there is no milk in the milk reservoir.
  - (1) Rinse the milk reservoir with tap water.
  - (2) Remove the milk reservoir and rinse it with tap water.
  - (3) Remove the milk tube and rinse it with tap water.

### Make hot water

1. Place a water container under the coffee outlet.
- NOTE: The capacity of water container should be more than 120ml.
2. Check and make sure the plug of milk frother is closed well in position.
3. Hold and press the Hot water for at least 0.2 second and the appliance will start to make hot water.
4. After finish making hot water, the appliance enters into the standby mode automatically.
5. Hold and press the Hot water for at least 0.1 second again if need to cancel the current function.

NOTE: Please do not touch the water container with your hands during making hot water. Please do not use the hot water to prevent from being burnt as there will be still a little hot steam dispensed from the coffee outlet after finish making hot water.

### Manual froth

NOTE: After the "Manual froth" function is conducted, the overheating protection mechanism for the boiler will be activated, at that time, if need to conduct the "Hot water" function the appliance should be rested for about 3-5 minutes and then the "Hot water" function can be activated.

1. Place a milk container under the coffee outlet.
- NOTE: The capacity of milk container should be more than 160ml.
2. Fill the milk reservoir with appropriate amount of cold milk.

#### NOTES:

- (1) It is recommended that the temperature of milk should be 5-10°C, and the protein content of milk should be at least 3%.
- (2) The milk filled in the milk reservoir should not exceed the "MAX" mark on the milk reservoir.
3. Hold and press the Manual froth for at least 0.2 second and the appliance will start to conduct the manual froth function.
4. After finish frothing milk, the appliance enters into the standby mode automatically.
5. Hold and press the Manual froth for at least 0.1 second again if need to cancel the current function.

#### NOTES:

1. After each use, if there is still milk in the milk reservoir, please store it in the refrigerator, but the silicone tube and milk frother should be cleaned in time.
2. It is recommended to use a high cup to prevent the frothed milk from splashing.
  - (1) Remove the silicone tube and rinse it with tap water.
  - (2) Remove the coffee outlet cover and rinse it with tap water.
  - (3) Remove the milk frother and rinse it with tap water.
  - (4) After finish cleaning, replace all the parts well in position.
3. After each use, please repeat the above operation if there is no milk in the milk reservoir.
  - (1) Rinse the milk reservoir with tap water.
  - (2) Remove the milk reservoir and rinse it with tap water.
  - (3) Remove the milk tube and rinse it with tap water.

### Manual clean

1. Place a water container under the coffee outlet.
2. Hold and press the Manual clean for at least 0.2 second and the appliance will start to conduct the manual clean function.
3. After finish cleaning, the appliance enters into the standby mode automatically.
4. Hold and press the Manual clean for at least 0.1 second again if need to cancel the current function.

### Empty the coffee beans left

NOTE: This function is used for emptying the beans in the bean box. Please use it carefully to avoid waste.

1. Hold and press the Bean-emptying for at least 1 second and the appliance will start to conduct the bean-emptying function. At that time, the indicator of Bean-emptying illuminates solidly while other functional indicators turn off.
2. Remove the residue-collection container and empty the ground coffee in it.
3. After finish working, the appliance enters into the standby mode automatically.
4. Hold and press the Bean-emptying for at least 0.3 second again if need to cancel the current function.

NOTE: The bean-emptying function only last for 15 seconds each time, please repeat the above operation if there are many coffee beans left in the bean box.

### Energy-saving mode

1. Hold the power switch icon at least 0.2 seconds in standby model. The appliance will enter into sleep model. At that time, all the indicators turn off and all the functions are invalid.
2. During the sleeping model. Hold the power switch icon at least 0.8 seconds. Then the appliance will conduct self-check, preheat and auto-clean then enter into standby model.
3. If the appliance has made coffee in standby model. Hold the power switch icon at least 0.2 seconds. The appliance will conduct auto-clean before enter into the sleep model.
4. The appliance will enter into sleep model if there is no any operation within 28 minutes in standby model. All the indicators turn off and all functions are invalid in sleep model.

### Set the coffee-dispensing amount and milk-dispensing amount

#### 1. Operation for setting the coffee-dispensing amount:

After the coffee dispenses from the appliance, hold and press the selected functional key for 2 seconds, the buzzer beeps and the corresponding indicator of selected functional key flashes, at that time, the appliance enters into the mode for setting the coffee-dispensing amount. As soon as the coffee in the cup reaches the required level, release the selected functional key, then the appliance stops working and the newly-set coffee-dispensing amount is saved. And the range of coffee-dispensing amount is as below:

- (1) Single-cup Espresso: 30-100ml
- (2) Double-cup Espresso: (30-100ml)\*2
- (3) Americano: 110-180ml

#### 2. Operation for setting the milk-dispensing amount:

After the milk dispenses from the appliance, hold and press the selected functional key for 2 seconds, the buzzer beeps and the corresponding indicator of selected functional key flashes, at that time, the appliance enters into the mode for setting the milk-dispensing amount. As soon as the milk in the cup reaches the required level, release the selected functional key, the appliance stops working and the newly-set milk-dispensing amount is saved. The operation for setting the milk-dispensing amount is only applicable for the functions of "Cappuccino" and "Latte". And the range of milk-dispensing amount is as below:

- (1) Cappuccino: Coffee: 30-100ml + Milk:10-40 seconds
- (2) Latte: Coffee: 30-100ml + Milk:10-40 seconds

### Factory reset

Hold and press the Single-cup Espresso and Double-cup Espresso for 2 seconds at the same time, then all the parameters are recovered to the factory default setting.

## CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: Be sure to unplug this appliance before cleaning and let the appliance cool down completely. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or unit in water or liquid. Please unplug the appliance after each use.

1. Wipe the outer surface of the product with a soft damp cloth to remove stains, but avoid using abrasive cleaning tools as they will scratch the product. Do not use alcohol or solvent cleaners.
2. Water droplets may buildup in the area above the drip plate or countertop during brewing. To control the dripping, wipe off the area with a clean, dry cloth after each use of the product.
3. The brewer, water tank, milk reservoir, drip tray, drip plate, inner drip tray, residue-collection container and door can not be put into the dishwasher for cleaning.
4. The water in the drip plate and drip tray as well as the coffee grounds in the inner drip tray and residue-collection container need to be emptied and they shall be cleaned well.
5. Clean the parts by following the description and operation as below.

## DETACHABLE PARTS CLEANING

### Residue-collection container:

#### When to clean:

For Single-cup Espresso, Latte and Cappuccino, conduct once every 8 brewing cycles.

For Double-cup Espresso, conduct once every 4 brewing cycles.

It is recommended to clean it on the same day if it is not used for a long time.

**How to clean**

Remove the residue-collection container and empty it, add some cleaning solution and then rinse it under the tap water.

**Brewer****When to clean:**

For Single-cup Espresso, Latte and Cappuccino, conduct once every 8 brewing cycles.

For Double-cup Espresso, conduct once every 4 brewing cycles.

It is recommended to clean it on the same day if it is not used for a long time.

**How to clean:**

Remove the brewer from the coffee machine and rinse it under the tap water.

**Water tank****When to clean:**

Once every week

**How to clean:**

Rinse the water tank under the tap water.

**Milk reservoir****When to clean:**

After every use

**How to clean:**

Rinse the milk reservoir under the tap water.

**Milk frother****When to clean:**

After every use

**How to clean:**

Remove the milk frother from the appliance and rinse it under the tap water.

**Drip tray****When to clean:**

Empty the drip tray every day and clean it once every week.

**How to clean:**

Remove the drip tray and add some cleaning solution and then rinse it under the tap water.

**Grinder****When to clean:**

Clean it once every week

**How to clean:**

1. Remove the grind setting knob counterclockwise.
2. Remove the internal grinding wheel counterclockwise.
3. Clean the grinding wheel with the cleaning brush and empty the ground coffee at the gap.
4. Clean the grinding chamber with the cleaning brush.
5. Do not install the grinding wheel and install the grind setting knob well in position again.
6. Press the button of grinder.
7. Let the grinder keep running to remove the remaining powder in the grinding chamber (please repeat the operation of Step 3 and 4 if there is coffee powder left.)
8. Remove the grind setting knob counterclockwise.
9. Install the grinding wheel clockwise.
10. Install the grind setting knob clockwise, and the cleaning is completed.

**NON-DETACHABLE PARTS CLEANING****Powder-dispensing channel****When to clean:**

Check it once a week

**How to clean:****Method 1:**

1. Hold and press the "Bean-emptying" key and "Single-cup Espresso" key for 2 seconds at the same time, their corresponding indicators flash and the door is opened.
2. Open the door and loosen the ground coffee in the power-dispensing channel by a toothpick, and then close the door when there is ground coffee falls down.
3. Hold and press the "Bean-emptying" key and "Single-cup Espresso" key at the same time again for at least 0.3 second, then their corresponding indicators extinguish and the door is closed.

## Method 2:

1. If there are few coffee beans remained in the bean box, hold and press the “Bean-emptying” key for at least one second to make the appliance keep working until the ground coffee blocked in the power-dispensing channel are emptied, and then the appliance goes back to the normal working status.

NOTE: If the ground coffee become finer obviously during the use of the appliance, or the coffee pack become smaller after finish brewing, please check the powder-dispensing channel for any powder blockage, and the powder-dispensing channel should be cleaned once every week.

## Brewing base

### When to clean:

Check it once a week

### How to clean:

Clean the coffee residue around the brewing base with a brush.

## Brewing system bracket

### When to clean:

Check it once a week

### How to clean:

1. When the appliance is powered on, hold and press Manual Clean key and Double-cup Espresso for 1 second to center into the mode for cleaning the dead corner of brewer.

2. After enter into the brewer-cleaning function, the brewer moves to the bottom.

3. After the brewing door is opened (the appliance stays at the safe protection state), the dead corner of brewer can be cleaned.

4. After finish cleaning, close the brewing door.

5. Hold and press Manual Clean key and Double-cup Espresso for 1 second to exit from the cleaning function.

## Clean the residue-collection container

1. Open the door.

2. Remove the residue-collection container.

3. Empty the coffee puck in the residue-collection container.

4. Rinse the residue-collection container under the tap water.

5. Install the residual-collection container into the appliance.

6. Close the door and the cleaning is completed.

## Clean the brewer

1. Open the door.

2. Remove the brewer.

3. Rinse the brewer under the tap water.

4. Install the brewer into the appliance.

5. Close the door and the cleaning is completed.

## Clean the water tank

1. Remove the water tank from the coffee machine.

2. Rinse the water tank under the tap water.

## Clean the milk reservoir

1. Remove the connecting tube from the appliance after every use.

2. Rinse the milk reservoir under the tap water.

3. Store the milk reservoir well after cleaning.

## Clean the milk frother

1. Remove the coffee outlet cover.

2. Remove the milk frother from the coffee outlet.

3. Rinse the milk frother under the tap water.

4. Install the milk frother well, make sure the part with plug should be kept on the left .

5. Install the coffee outlet cover, and the cleaning is completed.

## Clean the drip tray

1. Remove the drip tray.

2. Add some cleaning solution and rinse the drip tray under the tap water.

1. After cleaning, install the drip tray again.

## Clean the grinder

1. Remove the grind setting knob counterclockwise

2. Remove the internal grinding wheel counterclockwise.

3. Clean the grinding wheel with the cleaning brush and empty the ground coffee at the gap.

4. Clean the grinding chamber with the cleaning brush.
5. Do not install the grinding wheel and install the grind setting knob well in position again.
6. Press the button of grinder.
7. Let the grinder keep running to remove the remaining powder in the grinding chamber (please repeat the operation of Step 3 and 4 if there is coffee powder left.)
8. Remove the grind setting knob counterclockwise.
9. Install the grinding wheel clockwise.
10. Install the grind setting knob clockwise, and the cleaning is completed.

#### **Clean the brewing system bracket**

1. When the appliance is powered on, hold and press Manual Clean key and Double-cup Espresso for 1 second to center into the mode for cleaning the dead corner of brewer.
2. After enter into the brewer-cleaning function, the brewer moves to the bottom.
3. After the brewing door is opened (the appliance stays at the safe protection state), the dead corner of brewer can be cleaned.
4. After finish cleaning, close the brewing door.
5. Hold and press Manual Clean key and Double-cup Espresso for 1 second to exit from the cleaning function.

#### **Clean the powder-dispensing channel**

##### **Method 1:**

1. Hold and press the "Bean-emptying" key and "Single-cup Espresso" key for 0.2 seconds at the same time, their corresponding indicators flash and the door is opened.
2. Open the door and loosen the ground coffee in the power-dispensing channel by the cleaning brush, and then close the door when there is ground coffee falls down.
3. Hold and press the "Bean-emptying" key and "Single-cup Espresso" key at the same time again for at least 0.1 second, then their corresponding indicators extinguish and the door is closed.

##### **Method 2:**

1. If there are few coffee beans remained in the bean box, hold and press the "Bean-emptying" key for at least one second to make the appliance keep working until the ground coffee blocked in the power-dispensing channel are emptied, and then the appliance goes back to the normal working status.

NOTE: If the ground coffee become finer obviously during the use of the appliance, or the coffee pack become smaller after finish brewing, please check the powder-dispensing channel for any powder blockage, and the powder-dispensing channel should be cleaned once every week.

#### **Clean the brewing system and frothing system manually**

1. Fill the water tank with appropriate amount of room-temperature water, which shall not exceed the MAX water level, and then close the water tank lid.
  2. Install the brewer assembly into the brewing chamber of appliance and then close the door of brewing chamber.
  3. Put the drip plate on the drip tray and then place a container on the drip plate.
  4. Activate the "Manual clean" function to clean the brewing system and milk-frothing channel. After finish preheating, all the functional indicators illuminate solidly and the appliance enters into the standby mode. Hold and press the Manual clean for at least 0.2 second, the appliance will enter into the manual clean process.
- NOTE: If need to clean the milk-frothing channel, please install the milk reservoir and fill the milk reservoir with some clean water instead of milk. If do not need to clean the milk-frothing channel, please close the plug of milk frother well in position.
5. After finish cleaning, the appliance enters into the standby mode automatically.
  6. Open the door of brewing chamber and clean the coffee grounds in the brewing system with the cleaning brush.

#### **Remove the mineral deposits**

1. The appliance needs to be descaled when the indicators of Hot water and Manual clean will flash at the same time.
  2. Fill the water tank with water and descaler to the MAX level as indicated on the water tank (the scale of water and descaler is 4:1, the detail refers to the instruction of descaler. Please use "household descaler"), you may also use the citric acid instead of the descaler (one hundred parts of water and three parts of citric acid).
  3. Put a container on the drip plate.
  4. Hold and press Hot water and Manual clean for 1 second at the same time, and the appliance enters into the descaling procedure.
  5. The whole descaling procedure lasts for about 10 minutes. The eight (8) functional indicators flash slowly from left to right.
  6. After the descaling is completed, the indicators of Hot water and Manual clean stop flashing.
- NOTE: The number of coffee-brewing cycle will be zeroed and recounted after a complete descaling is finished. And the descaling prompt will be occurred when the appliance has brewed 500 cycles of coffee cumulatively again.

## HINTS FOR GREAT-TASTING COFFEE

1. A clean coffee machine is essential for making tasty coffee. It is necessary to clean the coffee machine as specified in the "CLEANING AND MAINTENANCE" section regularly. Always use fresh, room-temperature water when brewing coffee.
2. Store unused ground coffee at a cool and dry place. After a new bag of ground coffee is unpacked, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.

## TROUBLESHOOTING

| Problem                                                                  | Cause                                                                                                                                                                                                                                                                    | Solution                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The Refill indicator flashes.                                            | The water tank is lack of water.                                                                                                                                                                                                                                         | 1. Refill the water tank with water.<br>2. Please contact the service department if the problem can not be solved.                                                                                                  |
| The Warning indicator flashes.                                           | The grind setting knob, door and inner drip tray are not installed well in position.                                                                                                                                                                                     | 1. Install the grind setting knob, door and inner drip tray well in position.<br>2. Please contact the service department if the problem can not be solved.                                                         |
| The Warning indicator illuminates solidly.                               | The brewer or inner drip tray is not installed well in position.                                                                                                                                                                                                         | 1. Install the brewer or inner drip tray well in position.<br>2. Please contact the service department if the problem can not be solved.                                                                            |
| The No bean indicator illuminates solidly.                               | The bean box is lack of coffee beans.                                                                                                                                                                                                                                    | Fill the bean box with coffee beans and then run the coffee machine to brew coffee, then the no-bean warning can be canceled.                                                                                       |
| The Residue full indicator illuminates solidly.                          | The residue-collection container needs to be cleaned.                                                                                                                                                                                                                    | 1. Remove the residue-collection container and inner drip tray for cleaning, after 2 seconds, the "Residue full indicator" turns off.<br>2. Please contact the service department if the problem can not be solved. |
| The Brewer cleaning indicator illuminates solidly.                       | The brewer needs to be cleaned.                                                                                                                                                                                                                                          | 1. Remove the brewer for cleaning, after 2 seconds, the "Brewer cleaning indicator" turns off.<br>2. Please contact the service department if the problem can not be solved.                                        |
| The Single-cup Espresso and Warning indicator flash at the same time.    | The grinding motor does not work normally.                                                                                                                                                                                                                               | 1. Turn off the appliance and restart it.<br>Please contact the service department if the problem can not be solved.                                                                                                |
| The No bean indicator and Warning indicator flash at the same time.      | It means that the appliance has performed the bean-grinding for 16 cycles continuously, and the time for each grinding is less than 5 minutes. And then the grinding system will be forced to be cooled down for 5 minutes, at that time, all the functions are invalid. | 1. The appliance will rest for 5 minutes or turn off the appliance and restart it.<br>2. Please contact the service department if the problem can not be solved.                                                    |
| The indicator of Hot water and Warning indicator flash at the same time. | The flow meter has no signal and the water-dispensing is abnormal.                                                                                                                                                                                                       | 1. Fill the water tank with water.<br>2. Please contact the service department if the problem can not be solved.                                                                                                    |
| The indicator of Latte and Warning indicator flash at the same time.     | The Hall element has no signal and the brewing motor does not work normally.                                                                                                                                                                                             | 1. Turn off the appliance and restart it.<br>2. Please contact the service department if the problem can not be solved.                                                                                             |

| Problem                                                                                                                                 | Cause                                                                                                                                                                                            | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The crema is not rich.                                                                                                                  | The ground coffee is too coarse.<br>The type of coffee bean used is wrong.                                                                                                                       | Turn the grind setting knob clockwise to select the proper setting.<br>Use the coffee beans which are suitable for brewing espresso.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Coffee comes out slowly or comes out drip by drip.                                                                                      | The ground coffee is too fine.                                                                                                                                                                   | Turn the grind setting knob anticlockwise to select the proper setting.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Coffee does not come out of the coffee outlet.                                                                                          | The coffee outlet is blocked.                                                                                                                                                                    | Clean the coffee outlet with a toothpick.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| The machine can not be activated.                                                                                                       | The power plug has not been connected well in position.<br>The power source is not connected well.<br>The On/Off button is not turned on.                                                        | Connect the power plug with the main power supply of machine.<br>Connect the power source of the machine.<br>Turn on the On/Off button .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| The brewer can not be removed.                                                                                                          | The machine is not turned off correctly.<br>The brewer is blocked.                                                                                                                               | Turn off the machine and then turn it on again to make the brewer be reset. Please contact the after-sales department if the problem can not be solved.<br>Contact the after-sales department.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| The milk foam is too large or sprays from the milk outlet.                                                                              | The milk is not cold enough or the milk used is not suitable for being frothed.<br>The milk frother is too dirty.                                                                                | It is recommended that the temperature of milk should be 5-10°C, and the protein content of milk should be at least 3%.<br>Clean the milk frother.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Both the residue full indicator and brewer cleaning indicator illuminate.                                                               | You may empty the residue-collection container and clean the brewer when the coffee machine is turned off.                                                                                       | Please always empty the residue-collection container and clean the brewer when the coffee machine is turned on. And install them again after waiting for at least 3 seconds.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| The residue-collection container is not full but the machine prompts you to empty the residue-collection container or clean the brewer. | The counter is not reset after emptying the residue-collection container or cleaning the brewer.                                                                                                 | After replacing the residue-collection container or the brewer, always wait for about 3 seconds to make the counter be reset to zero. Always empty the residue-collection container and clean the brewer when the coffee machine is turned on. The counter will not be reset if the residue-collection container is emptied or the brewer is cleaned when the coffee machine is turned off.                                                                                                                                                                                                                  |
| The coffee machine can grind coffee beans but there is no coffee come out.                                                              | Please check the deeply-roasted coffee beans for the oil on the surface. The powder-dispensing channel will be blocked if the coffee beans are dampened or there is too much oil on the surface. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hold and press the "Bean-emptying" key and "Single-cup Espresso" key for 2 seconds at the same time, the door is opened, and their corresponding indicators flash.</li> <li>2. After the door is opened, loosen the ground coffee in the power-dispensing channel by the cleaning brush, and then close the door when there is ground coffee falls down.</li> <li>3. And then hold and press the "Bean-emptying" key and "Single-cup Espresso" key for at least 0.3 second again, and their corresponding indicators extinguish and the door is closed.</li> </ol> |

| Problem                               | Cause                                                              | Solution                                                                                                                                |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The coffee machine makes large noise. | It is normal that the coffee machine makes noise during operation. | If the coffee machine starts to make another kind of noise, please lubricate the brewing system and contact the after-sales department. |



### Environmental Protection

The appliance must not be disposed of with regular household waste. At the end of its service life, the appliance must be properly delivered to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By Collection and recycling of old appliances, you are making an important contribution to the conservation of our natural resources and provide for environmentally sound and healthy disposal.

**KUMTEL®**

## **GARANTİ BELGESİ**

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve ...2...yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;  
a- Sözleşmeden dönme,  
b- Satış bedelinden indirim isteme,  
c- Ücretsiz onarılmasını isteme,  
ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,  
haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;  
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,  
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,  
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;  
**tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi **20 iş gününü**, Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi; garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

**GARANTİ İLE İLGİLİ OLARAK MÜŞTERİNİN DİKKAT ETMESİ GEREKEN HUSUSLAR**

### **GARANTİNİN GEÇERLİ OLMAYACAĞI DURUMLAR**

Tüketiciye teslimden sonra cihazın dış yüzeylerinin çizilmesi ve kırılması

Cihazın anormal ve hatalı kullanımı

Yetkisiz şahıslar tarafından müdahale, kısmi değişiklik ve ilaveler

Bu ürünün kullanım ömrü 10 yıldır.

# GARANTİ BELGESİ

Bu belge 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik'e uygun olarak düzenlenmiştir.

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Satıcı Firmanın:

Unvanı: **KUMTEL** Dayanıklı Tük. Mal. Pls. San. Tic. A.Ş.  
Adres: Organize Sanayi Bölgesi 6. Cadde No:42 KAYSERİ  
Telefon: (0352) 321 14 00 ( 3.Hat )  
Müşteri Hizmetleri: 444 56 85  
Faks: (0352) 321 14 03  
e-posta: servis@kumtel.com  
Yetkilinin İmzası:   
Firmanın Kaşesi: 

Unvanı:  
Adres:  
Telefon:  
Faks:  
e-posta:  
Fatura Tarih ve Sayısı:  
Teslim Tarihi ve Yeri:  
Yetkilinin İmzası:  
Firmanın Kaşesi:

Malın Cinsi:

Markası:  
Modeli:  
Garanti Süresi:  
Azami Tamir Süresi:  
Bandrol ve Seri No:

## Servis Hizmetleri

---

**0850 333 56 85**

Türkiye Geneli Yaygın Servis Ağı  
Detaylı Bilgi İçin;  
**[kumtel.com/yetkili-servisler](http://kumtel.com/yetkili-servisler)**

---

"Kurulum gerektiren ürünler için lütfen yetkili servisten önce ürünün ambalaj ve kutusunu açmayınız. Yetkili servis gelmeden kutuyu açmanız durumunda ürün **garanti dışı** kalacaktır."

# Warranty Certificate



## Warranty Certificate for Non-Turkey Regions Garanti Belgesi

**Manufacturer or Importer Firm's:**  
Üretici veya İthalatçı Firmanın:

**Seller Firm's / Satıcı Firmanın:**

**Title / Ünvanı:**  
**Address / Adresi:**  
**Telephone Number / Telefon:**  
**Customer Service Telephone Number/**  
**Müşteri Hizmetleri Telefon:**  
**Fax Number / Faks:**  
**E-mail / E-posta:**  
**Authorized Signature / Yetkilinin İmzası:**  
**Firm's Stamp / Firmanın Kaşesi:**

**Ünvanı / Title:**  
**Adresi / Address:**  
**Telefon / Telephone Number:**  
**Faks / Fax Number:**  
**E-posta / E-mail:**  
**Fatura Tarih ve Sayısı /**  
**Invoice Date and Number:**  
**Teslim Tarihi ve Yeri /**  
**Delivery Date and Place:**  
**Firmanın Kaşesi / Firm's Stamp:**

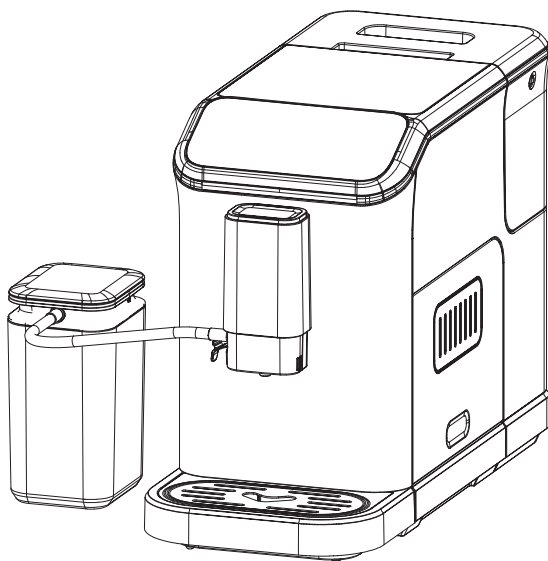
**Malın Cinsi / Type of Goods:**

**Markası / Brand:**  
**Modeli / Model:**  
**Garanti Süresi / Warranty Period:**  
**Azami Tamir Süresi / Maximum Service Period:**  
**Bandrol ve Seri No / Banderole and Serial Number:**



# KUMTEL®

HCM-02



[kumtel.com](http://kumtel.com)